

Mousy's Cards



Instrucciones para familias (ES)	2
Instruccions per a les famílies (CA)	6
Familientzako jarraibideak (EU)	10
Instruccíons para familias (GA)	14
Istruzioni per le famiglie (IT)	18
Instructions pour les familles (FR).....	22
Instructions for families (EN)	26
Mode d'emploi pour les familles (FR_BE).....	30
Instructies voor de gezinnen (NL_BE).....	34
Instrucciones para familias (MX).....	38
Příručka pro rodiče (CZ)	42

Instrucciones para familias (ES)

Estas tarjetas contienen 10 parejas de animales, mostrando siempre uno grande y otro pequeño. El objetivo de este juego de cartas es aprender vocabulario sobre animales y trabajar los conceptos de *big* y *small*, así como los colores primarios (verde, amarillo, azul y rojo).

¿Qué juegos se pueden realizar?

JUEGO 1: Big and Small

Las cartas se pueden emparejar según los animales que aparecen en ellas y según el tamaño de los animales en cuestión. Es importante que las tarjetas se muestren boca arriba para que podamos ver los animales.



Colocamos el Talking Pen en el botón Start para activar el juego. También podemos jugar sin Talking Pen; en este caso, deberemos leer/dicir las frases y poner énfasis en los conceptos *big* y *small*.

Para reproducir los audios de las cartas, situamos el Talking Pen sobre cada carta y escuchamos un audio que describe al animal, su tamaño y su color. Es aconsejable que reproduzcamos todos los audios al inicio del juego, sobre todo las primeras veces que jugamos con el bebé.

Una vez hayamos repasado el vocabulario de las tarjetas, preguntaremos sobre los animales: “*What's this?*”. Podemos esperar a que el bebé reaccione y luego posicionaremos el Talking Pen sobre la tarjeta para responder.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

¡Llega el momento de buscar parejas! Repetimos la pregunta para la carta asociada y añadimos la expresión “*It's a pair!*” cuando las juntamos.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Para complicar el juego, también podemos utilizar la pregunta “*Where is the...?*” para que el/la niño/a localice a un animal en particular de forma más independiente:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Después de varias partidas, podemos alentar gradualmente al bebé para que diga los animales, o expresiones más generales como “*Here!*”

También es importante que felicitemos cuando el/la niño/a consiga una pareja o logre identificar un animal, usando expresiones como “*Great!*”, “*Well done!*” y “*Good job!*”

Canciones relacionadas

Big and Small (pista#41) del curso de Mousy

JUEGO 2: Colour Matching

En este juego, trabajamos los colores primarios (verde, amarillo, azul y rojo) utilizando los filos de las tarjetas que muestran los animales. Al inicio de cada partida, es importante señalar los diferentes colores, diciendo por ejemplo “*This card is yellow*”.

Para este juego, no se necesita el Talking Pen.

Repasamos los colores de las cartas: “*This card is yellow/red/blue/green*”, por ejemplo.

Una vez hayamos repasado los colores, podemos señalar una tarjeta a la par que preguntamos “*What colour is this card?*”. Debemos esperar a que el bebé responda y luego mencionar el color:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

¡Llega el momento de buscar parejas! Buscamos otra tarjeta del mismo color y añadimos la expresión “*It's a pair*” al juntarlas.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Para complicar el juego, también podemos preguntar “*Where are the...?*” seguido de un color para que el bebé localice las tarjetas de forma más independiente:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Conforme el/la niño/a se acostumbre a jugar, podemos alentarle a decir los colores primarios. Nuevamente, es importante que les felicitemos con expresiones como “*Great!*”, “*Well done!*” y “*Good job!*” cuando acierten.

Audio de las cartas

- Mariquita grande: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Mariquita pequeña: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Mariposa grande: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Mariposa pequeña: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Conejo grande: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Conejo pequeño: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Cerdo grande: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Cerdo pequeño: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Vaca grande: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Vaca pequeña: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Pollo grande: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Pollo pequeño: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Gato grande: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Gato pequeño: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Perro grande: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Perro pequeño: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Araña grande: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Araña pequeña: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Ratón grande: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Ratón pequeño: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

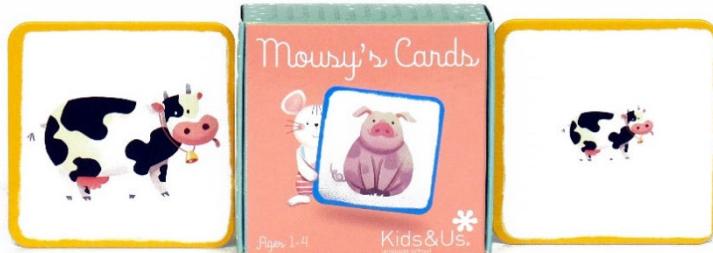
Instruccions per a les famílies (CA)

Aquestes targetes contenen 10 parelles d'animals, un dels quals és gran i l'altre, petit. L'objectiu de les cartes és aprendre vocabulari sobre els animals i treballar els conceptes de *big* i *small*, així com els colors primaris (verd, vermell, blau i groc).

Quins jocs podem fer?

JOC 1: Big and Small

Les cartes es poden aparellar segons els animals que hi apareixen i segons la mida dels animals en qüestió. És important que les targetes estiguin cap per amunt perquè es pugui veure els animals.



Col·loquem el Talking Pen sobre el botó Start per activar el joc. També podem jugar-hi sense el Talking Pen; en aquest cas, haurem de llegir o dir les frases directament i destacar els conceptes *big* i *small*.

Per reproduir els àudios de les cartes, situem el Talking Pen sobre cada carta i escoltem l'àudio que descriu l'animal, la mida i el color que té. És aconsellable escoltar tots els

àudios abans de començar el joc, sobretot les primeres vegades que hi juguem amb el bebè.

Un cop repassat el vocabulari de les targetes, preguntarem sobre els animals: "*What's this?*". Podem esperar que el bebè reaccioni i aleshores col·locarem el Talking Pen sobre la targeta per respondre:

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Arriba el moment de buscar parelles! Repetim la pregunta per cada carta associada i afegim l'expressió "*It's a pair!*" quan les ajuntem.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Per complicar el joc, també podem fer servir la pregunta "*Where is the...?*" perquè el/la nen/ localitzi un animal concret de manera més independent:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Quan portem diverses partides, podem animar el bebè, si pot, perquè digui els animals o expressions més generals com "*Here!*"

És important que felicitem l'infant quan aconsegueixi una parella o identifiqui un animal, fent servir expressions com "*Great!*", "*Well done!*" o "*Good job!*"

Cançons relacionades

Big and Small (pista#41) del curs de Mousy

JOC 2: Colour Matching

Amb aquest joc, treballem els colors primaris (verd, groc, blau i vermell) fent servir el fil de les targetes que mostren els animals. Al començament de cada partida, és important repassar els colors dient, per exemple, “*This card is yellow*”.

Per aquest joc, no es necessita el Talking Pen.

Repassem els colors de les cartes: “*This card is yellow/red/blue/green*”, per exemple.

Un cop hagim repassat els colors, podem assenyalar una targeta mentre preguntem “*What colour is this card?*”. Hem d'esperar que el bebè respongui i aleshores mencionar el color:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Arriba el moment de buscar parelles! Repetim la pregunta per cada carta associada i afegim l'expressió “*It's a pair!*” quan les ajuntem.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Per complicar el joc, també podem fer servir la pregunta “*Where is the...?*” perquè el/la nen/ localitzi un animal concret de manera més independent:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Conforme l'infant es vagi acostumant a jugar-hi, podem animar-lo a dir els colors primaris. És important que el felicitem amb expressions com “*Great!*”, “*Well done!*” o “*Good job!*” quan encerti la resposta.

Àudio de les cartes

- Marieta gran: “*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*”
- Marieta petita: “*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*”
- Papallona gran: “*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*”
- Papallona petita: “*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*”
- Conill gran: “*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*”
- Conill petit: “*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*”
- Porc gran: “*This is a big pig. The big pig is pink!*”
- Porc petit: “*This is a small pig. The small pig is pink!*”
- Vaca gran: “*This is a big cow. The big cow is black and white!*”
- Vaca petita: “*This is a small cow. The small cow is black and white!*”
- Gall gran: “*This is a big chicken. The big chicken is white!*”
- Gall petit: “*This is a small chicken. The small chicken is white!*”
- Gat gran: “*This is a big cat. The big cat is yellow!*”
- Gat petit: “*This is a small cat. The small cat is yellow!*”
- Gos gran: “*This is a big dog. The big dog is brown!*”
- Gos petit: “*This is a small dog. The small dog is brown!*”
- Aranya gran: “*This is a big spider. The big spider is black!*”
- Aranya petita: “*This is a small spider. The small spider is black!*”
- Ratolí gran: “*This is a big mouse. The big mouse is grey!*”
- Ratolí petit: “*This is a small mouse. The small mouse is grey!*”

Familientzako jarraiбideak (EU)

Txartel hauek 10 animalia-bikote dituzte, eta handi eta txiki bana erakusten dituzte beti. Karta-joko honen helburua da animaliei buruzko hiztegia ikastea eta *big* eta *small* kontzeptuak lantzea, bai eta kolore primarioak ere (berdea, horia, urdina eta gorria).

Nola jokatu daiteke?

1. JOKOA: Big and Small

Karta-bikoteak horietan agertzen diren animalien arabera eta dagokien animalien tamainaren arabera osatu daitezke. Txartelak buruz gora jarri behar dira, animaliak ikusi ahal izan ditzagun.



Talking Pen-a Start botoiaren gainean jarriko dugu, jokoa aktibatzeko. Talking Pen-a gabe ere jokatu dezakegu; kasu horretan, esaldiak zuzenean irakurriko/esango ditugu, eta *big* eta *small* kontzeptuak nabarmendu.

Karten audioak erreproduzitzeko, Talking Pen-a karta bakoitzaren gainean jarriko dugu, eta animalia bakoitza eta bere tamaina eta kolorea deskribatzen duen audioa entzungo

dugu. Audio guztiak jokoaren hasieran errepruduzitzea gomendatzen dugu; batik bat haurtxoarekin jokatuko dugun lehen aldieta.

Txarteletako hiztegia errepasatu ondoren, animaliei buruz galdetuko dugu: “*What's this?*”. Haurtxoak erreakzionatu arte itxaron dezakegu eta, gero, Talking Pen-a txartelaren gainean jarri, erantzuteko.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Bikoteak bilatzeko unea da! Dagokion beste kartarako galdera errepikatuko dugu, eta, elkartzen ditugunean, “*It's a pair!*” esaera erabili.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Jokoa zaitzeko, “*Where is the...?*” galdera erabil dezakegu, haurrak animalia jakin bat aurkitu dezan modu independenteago batean:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Zenbait partidaren ondoren, pixkanaka haurtxoa animatuko dugu animaliak esatera, edo “*Here!*” eta beste esaera orokorrago batzuk esatera.

Gainera, garrantzitsua da haurra zoriontzea bikote bat osatzen duenean edo animalia bat identifikatzea lortzen duenean, esaera hauek erabiliz: “*Great!*”, “*Well done!*” eta “*Good job!*”.

Erlazionatutako abestiak

Mousy ikastaroako *Big and Small* (41. pista).

2. JOKOA: Colour Matching

Joko honetan, kolore primarioak landuko ditugu (berdea, horia urdina eta gorria), animaliak erakusten dituzten txartelen ahoak erabilita. Partida bakoitzaren hasieran, koloreak seinalatuko ditugu eta “*This card is yellow*” esango dugu, esate baterako.

Joko honetarako, ez da Talking Pen-a behar.

Karten koloreak errepasatuko ditugu: “*This card is yellow/red/blue/green*”, esate baterako.

Koloreak errepasatu ondoren, txartela seinalatuko dugu eta “***What colour is this card?***” esango dugu. Haurtxoak erantzun ondoren, kolorea aipatuko dugu:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Bikoteak bilatzeko unea da! Kolore bereko beste txartel bat bilatuko dugu, eta, biak elkartzean, “***It's a pair***” esaera erabiliko dugu.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Jokoa zaitzeko, “***Where are the...?***” galdu dezakegu eta ondoren kolore bat aipatu, haurtxoak txartelak modu independenteago batean aurkitu ditzan.

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Haurrak nola jokatu ikasi ahala, kolore primarioak esatera animatuko dugu. Beste behin, garrantzitsua da haurra zoriontzea, asmatzen duenean esaera hauek esanda: “*Great!*”, “*Well done!*” eta “*Good job!*”

Karten audioa

- Marigorringo handia: “*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*”
- Marigorringo txikia: “*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*”
- Tximeleta handia: “*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*”
- Tximeleta txikia: “*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*”
- Untxi handia: “*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*”
- Untxi txikia: “*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*”
- Txerri handia: “*This is a big pig. The big pig is pink!*”
- Txerri txikia: “*This is a small pig. The small pig is pink!*”
- Behi handia: “*This is a big cow. The big cow is black and white!*”
- Behi txikia: “*This is a small cow. The small cow is black and white!*”
- Oilasko handia: “*This is a big chicken. The big chicken is white!*”
- Oilasko txikia: “*This is a small chicken. The small chicken is white!*”
- Katu handia: “*This is a big cat. The big cat is yellow!*”
- Katu txikia: “*This is a small cat. The small cat is yellow!*”
- Txakur handia: “*This is a big dog. The big dog is brown!*”
- Txakur txikia: “*This is a small dog. The small dog is brown!*”
- Armiarma handia: “*This is a big spider. The big spider is black!*”
- Armiarma txikia: “*This is a small spider. The small spider is black!*”
- Sagu handia: “*This is a big mouse. The big mouse is grey!*”
- Sagu txikia: “*This is a small mouse. The small mouse is grey!*”

Inструкcóns para familias (GA)

Estas tarxetas conteñen 10 parellas de animais, mostrando sempre un grande e outro pequeno. O obxectivo deste xogo de cartas é aprender vocabulario sobre animais e traballar os conceptos de *big* e *small*, así como as cores primarias (verde, amarelo, azul e vermello).

Que xogos se poden realizar?

XOGO 1: Big and Small

As cartas pódense emparellar segundo os animais que aparecen nelas e segundo o tamaño dos animais en cuestión. É importante que as tarxetas se poñan boca arriba para que poidamos ver os animais.



Colocamos o Talking Pen no botón Start para activar o xogo. Tamén podemos xogar sen Talking Pen; neste caso, deberemos ler/dicir as frases e poñer énfase nos conceptos *big* e *small*.

Para reproducir os audios das cartas, situamos o Talking Pen sobre cada carta e escoitamos un audio que describe ao animal, o seu tamaño e a súa cor. É aconsellable

que reproduzamos todos os audios ao inicio do xogo, sobre todo as primeiras veces que xogamos co bebé.

Unha vez repasemos o vocabulario das tarxetas, preguntaremos sobre os animais: ***“What’s this?”***. Podemos esperar a que o bebé reaccione e logo poñeremos o Talking Pen sobre a tarxeta para responder.

- *What’s this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Chega o momento de buscar parellas! Repetimos a pregunta para a carta asociada e engadimos a expresión ***“It’s a pair!”*** cando as xuntemos.

- *And what’s this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It’s a pair!*

Para complicar o xogo, tamén podemos utilizar a pregunta ***“Where is the...?”*** para que o/a neno/a localice a un animal en particular de forma más independente:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here’s the big spider! Very good!*

Despois de varias partidas, podemos alentar gradualmente ao bebé para que diga os animais, ou expresións máis xerais como ***“Here!”***

Tamén é importante que felicitemos cando o/a neno/a consiga unha parella ou logre identificar un animal, usando expresións como ***“Great!”***, ***“Well done!”*** y ***“Good job!”***

Canciós relacionadas

Big and Small (pista#41) do curso de Mousy

XOGO 2: Colour Matching

Neste xogo, traballamos as cores primarias (verde, amarelo, azul e vermello) utilizando os fíos das tarxetas que mostran os animais. Ao inicio de cada partida, é importante sinalar as diferentes cores, dicindo por exemplo “*This card is yellow*”.

Para este xogo, non se necesita o Talking Pen.

Repasamos as cores das cartas: “*This card is yellow/red/blue/green*”, por exemplo.

Unha vez repasemos as cores, podemos sinalar unha tarxeta á par que preguntamos “*What colour is this card?*”. Debemos esperar a que o bebé responda e despois mencionar a cor:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Chega o momento de buscar parellas! Buscamos outra tarxeta da mesma cor e engadimos a expresión “*It's a pair*” ao xuntalas.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Para complicar o xogo, tamén podemos preguntar “*Where are the...?*” seguido dunha cor para que o bebé localice as tarxetas de forma máis independente:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Conforme o/a neno/a se acostume a xogar, podemos animalo a dicir as cores primarias. Novamente, é importante que os felicitemos con expresións como “*Great!*”, “*Well done!*” e “*Good job!*” cando acerten.

Audio das cartas

- Xoaniña grande: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Xoaniña pequena: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Bolboreta grande: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Bolboreta pequena: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Coello grande: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Coello pequeno: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Porco grande: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Porco pequeno: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Vaca grande: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Vaca pequena: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Polo grande: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Polo pequeno: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Gato grande: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Gato pequeno: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Can grande: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Can pequeno: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Araña grande: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Araña pequena: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Rato grande: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Rato pequeno: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

Istruzioni per le famiglie (IT)

Queste schede contengono 10 coppie di animali e ne mostrano sempre uno grande e un altro piccolo. L'obiettivo di questo gioco di carte è imparare il vocabolario relativo agli animali e lavorare sui concetti di *big* e *small*, e dei colori primari (verde, giallo, blu e rosso).

Quali giochi si possono fare?

GIOCO 1: Big and Small

Le carte possono essere accoppiate in base agli animali che vi compaiono e alle dimensioni degli animali in questione. È importante mostrare le schede a faccia in su affinché sia possibile vedere gli animali.



Collochiamo la Talking Pen sul pulsante Start per attivare il gioco. Possiamo anche giocare senza Talking Pen. In tal caso, dovremmo leggere/pronunciare direttamente le frasi ed enfatizzare i concetti come *big* e *small*.

Per riprodurre le tracce audio delle carte, posizioniamo la Talking Pen su ogni carta e ascoltiamo un audio che descrive l'animale, le sue dimensioni e il suo colore. Si consiglia

di riprodurre tutte le tracce audio all'inizio del gioco, soprattutto le prime volte che giochiamo con i bambini piccoli.

Una volta ripassati i vocaboli delle schede, passeremo alle domande sugli animali: "*What's this?*". Possiamo aspettare la reazione del bambino e quindi posizionare la Talking Pen sulla scheda per rispondere.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

È arrivato il momento di cercare le coppie! Ripetiamo la domanda per la carta associata e aggiungiamo l'espressione "*It's a pair!*" quando formiamo le coppie.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Per complicare il gioco, possiamo utilizzare anche la domanda "*Where is the...?*" affinché i bambini localizzino un animale in particolare in modo più indipendente:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Dopo varie partite, possiamo incoraggiare gradualmente i bambini a pronunciare gli animali oppure espressioni più generiche come "*Here!*"

È importante anche festeggiare i bambini quando riescono a formare una coppia o a identificare un animale, usando espressioni come "*Great!*", "*Well done!*" e "*Good job!*"

Canzoni correlate

Big and Small (traccia#41) del corso di Mousy

GIOCO 2: Colour Matching

In questo gioco, lavoriamo sui colori primari (verde, giallo, blu e rosso) utilizzando i bordi delle schede che mostrano gli animali. All'inizio di ogni partita, è importante indicare i vari colori, dicendo ad esempio “*This card is yellow*”.

Per questo gioco non è necessaria la Talking Pen.

Ripassiamo i colori delle carte: “*This card is yellow/red/blue/green*”, ad esempio.

Una volta ripassati i colori, possiamo indicare una scheda e al contempo chiedere “***What colour is this card?***”. Dobbiamo aspettare che il bambino risponda e quindi menzionare il colore:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

È arrivato il momento di cercare le coppie! Cerchiamo un'altra scheda dello stesso colore e aggiungiamo l'espressione “***It's a pair***” nel formare la coppia.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Per complicare il gioco, possiamo anche chiedere “***Where are the...?***” e dire un colore affinché il bambino localizzi le schede in modo più indipendente:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Man mano che i bambini si abitueranno a giocare, possiamo incoraggiarli a dire i colori primari. Di nuovo, è importante festeggiarli con delle espressioni come “*Great!*”, “*Well done!*” e “*Good job!*” quando indovinano la risposta esatta.

Tracce audio delle carte

- Coccinella grande: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Coccinella piccola: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Farfalla grande: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Farfalla piccola: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Coniglio grande: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Coniglio piccolo: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Maiale grande: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Maiale piccolo: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Mucca grande: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Mucca piccola: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Pollo grande: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Pollo piccolo: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Gatto grande: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Gatto piccolo: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Cane grande: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Cane piccolo: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Ragno grande: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Ragno piccolo: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Topo grande: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Topo piccolo: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

Instructions pour les familles (FR)

Ce jeu de cartes se compose de 10 paires d'animaux, l'un petit et l'autre grand. L'objectif de ce jeu de cartes est d'apprendre le vocabulaire en lien avec les animaux et de travailler les concepts de taille (*big* et *small*) ainsi que les couleurs primaires (vert, jaune, bleu et rouge).

Comment peut-on y jouer ?

JEU 1 : Big and Small

Les cartes peuvent être couplées en fonction des animaux qu'elles illustrent ou en fonction de la taille des animaux. Les cartes doivent être tournées vers le haut, de façon à voir les différents animaux représentés.



Placez le Talking Pen sur le bouton Start pour activer le jeu. Il est également possible de jouer sans Talking Pen. Dans ce cas, il faut lire les phrases à voix haute et mettre l'accent sur les concepts *big* et *small*.

Afin d'entendre les pistes audio correspondant à chaque carte, situez le Talking Pen sur chaque carte. Une piste audio nous décrit alors l'animal qu'elle illustre, sa taille et sa

couleur. Il est conseillé d'écouter toutes les pistes audio en début de jeu, surtout les premières fois que vous jouez avec votre bébé.

Une fois que nous aurons passé en revue le vocabulaire de chacune des cartes, nous poserons des questions concernant les animaux, en employant la formule "*What's this?*". Nous pouvons attendre une réaction du bébé, puis placer le Talking Pen sur la carte qui fournit la réponse.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Il est temps de former des paires ! Nous pouvons répéter la question en utilisant la carte associée, et employer l'expression "*It's a pair!*" tout en formant la paire.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Afin de rendre le jeu un peu plus complexe, nous pouvons employer la formule "*Where is the...?*" afin que l'enfant repère l'animal en question de façon autonome :

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Au bout de quelques parties, nous pouvons encourager l'enfant à nommer les animaux, ou bien à dire des formules plus générales, tel que "*Here!*"

Il est également important de féliciter l'enfant lorsqu'il trouve une paire ou qu'il identifie un animal, en utilisant des expressions, telles que "*Great!*", "*Well done!*" ou "*Good job!*"

Chansons associées

Big and Small [piste#41] des cours Mousy

JEU 2 : Colour Matching

Avec ce jeu, nous travaillons les couleurs primaires (vert, jaune, bleu et rouge) en nous servant des contours des cartes qui illustrent des animaux. Au début de chaque partie, veillez à signaler les différentes couleurs du jeu, en disant, par exemple, “*This card is yellow*”.

Ce jeu ne requiert pas le Talking Pen.

Nous passons en revue les couleurs des différentes cartes : “*This card is yellow/red/blue/green*”, par exemple.

Une fois que vous aurez revu les couleurs, vous pourrez pointer une carte du doigt tout en demandant “*What colour is this card?*”. Il faut attendre la réponse du bébé, puis mentionner la couleur citée :

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Il est temps de former des paires ! Nous cherchons une autre paire de la même couleur et nous ajoutons l'expression “*It's a pair*” tout en formant la paire.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Afin de rendre le jeu un peu plus complexe, nous pouvons employer la formule “*Where are the...?*”, puis citer une couleur, afin que l'enfant repère les cartes adéquates de façon autonome :

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

À mesure que l'enfant se prend au jeu, nous pouvons l'encourager à nommer les couleurs primaires. Une fois de plus, il est important de le féliciter par des expressions, telles que “*Great!*”, “*Well done!*” ou “*Good job!*” lorsqu'il trouve la bonne réponse.

Carter et pistes audio

- Grande coccinelle : “*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*”
- Petite coccinelle : “*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*”
- Grand papillon : “*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*”
- Petit papillon : “*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*”
- Grand lapin : “*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*”
- Petit lapin : “*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*”
- Grand cochon : “*This is a big pig. The big pig is pink!*”
- Petit cochon : “*This is a small pig. The small pig is pink!*”
- Grande vache : “*This is a big cow. The big cow is black and white!*”
- Petite vache : “*This is a small cow. The small cow is black and white!*”
- Grande poule : “*This is a big chicken. The big chicken is white!*”
- Petite poule : “*This is a small chicken. The small chicken is white!*”
- Grand chat : “*This is a big cat. The big cat is yellow!*”
- Petit chat : “*This is a small cat. The small cat is yellow!*”
- Grand chien : “*This is a big dog. The big dog is brown!*”
- Petit chien : “*This is a small dog. The small dog is brown!*”
- Grande araignée : “*This is a big spider. The big spider is black!*”
- Petite araignée : “*This is a small spider. The small spider is black!*”
- Grande souris : “*This is a big mouse. The big mouse is grey!*”
- Petite souris : “*This is a small mouse. The small mouse is grey!*”

Instructions for families (EN)

These cards contain 10 pairs of animals, one big and one small. The aim of this card game is to learn vocabulary about animals and to work on the concepts of big and small, as well as the primary colours (green, yellow, blue and red).

Games that can be played

GAME 1: Big and Small

The cards can be paired up according to the animals that appear on them and their size. It is important the cards are shown face up so that you can see the animals.



Place the Talking Pen on the "Start" button to activate the game. You can also play without using the Talking Pen, simply read the sentences aloud and place emphasis on the concept of big and small.

To play the audio tracks on the cards, place the Talking Pen on each card and you will hear an audio describe the animal, its size, and its colour. It is advisable you play all the audio tracks of the game, especially the first times you play with the baby.

Once you have revised the vocabulary on the cards, ask about the animals: "*What's this?*". You can wait until the baby reacts and then position the Talking Pen on the card to reply.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

It's time to find pairs! You repeat the question associated and say, "It's a pair!" when they are put together.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

To make the game slightly more complicated, you can also ask "Where is the...?" so that the child can find an animal on their own:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

After several games, you can gradually encourage the baby to say the animals, or more general expressions such as "Here!"

It is important that we congratulate when the child gets a match or succeeds in identifying an animal, using expressions such as "Great!", "Well done!", and "Good job!"

Related songs

[Big and Small](#) (track #41) of the Mousy course

GAME 2: Colour Matching

This game focuses on the primary colours (green, yellow, blue, and red) using the edges of the cards that show the animals. At the start of the game, it is important to point out each colour of the cards, by saying “This card is yellow”.

You do not need the Talking Pen for this game.

Revise the colours of the cards: “*This card is yellow/red/blue/green*”, for example.

Once you have revised the colours on the cards, you can pick a card and ask, “What colour is this card?”. Wait for the child to reply with the colour.

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

It's time to find pairs! Find a card with the same colour and say “It's a pair” when you put them together.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

To make the game more complicated, you can ask “Where are the...?” followed by a colour so that the child finds the cards on their own:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

After the child has got used to playing, you can encourage them to say the primary colours. Once again, it is important you congratulate them using expressions such as “Great!”, “Well done!”, “Good job!” when do something right.

Audio tracks of the cards

- Big ladybird: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Small ladybird: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Big butterfly: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Small butterfly: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Big rabbit: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Small rabbit: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Big pig: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Small pig: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Big cow: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Small cow: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Big chicken: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Small chicken: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Big cat: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Small cat: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Big dog: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Small dog: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Big spider: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Small spider: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Big mouse: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Small mouse: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

Mode d'emploi pour les familles (FR_BE)

Ce jeu de cartes se compose de 10 paires d'animaux et chacun d'eux est représenté en grand et en petit. L'objectif de ce jeu de cartes est d'apprendre le vocabulaire en lien avec les animaux et de travailler les concepts *big* et *small* ainsi que les couleurs primaires (vert, jaune, bleu et rouge).

Comment peut-on y jouer ?

JEU 1 : Big and Small

Les cartes peuvent être assemblées par paires en fonction des animaux qu'elles illustrent ou en fonction de la taille des animaux. Les cartes doivent être tournées vers le haut, de façon à voir les différents animaux représentés.



Placez le Talking Pen sur le bouton Start pour activer le jeu. Il est également possible de jouer sans Talking Pen. Dans ce cas, il faut lire les phrases à voix haute et mettre l'accent sur les concepts *big* et *small*.

Pour écouter les pistes audio correspondantes, placez le Talking Pen sur chaque carte. Vous allez entendre alors un audio décrivant l'animal qu'il y a sur la carte, sa taille et sa

couleur. Il est conseillé d'écouter toutes les pistes audio au début du jeu, surtout les premières fois que vous jouez avec votre bébé.

Une fois que nous avons revu le vocabulaire de chacune des cartes, nous poserons des questions sur les animaux, en employant la formule "***What's this?***". Nous pouvons attendre une réaction de la part du bébé, puis placer le Talking Pen sur la carte qui fournit la réponse.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Il est temps de former des paires ! Nous pouvons répéter la question en montrant la carte correspondante et employer l'expression "***It's a pair!***" tout en formant la paire.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Pour augmenter un peu le niveau de difficulté, nous pouvons employer la formule "***Where is the...?***" afin que l'enfant repère l'animal de façon plus autonome :

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Au bout de quelques parties, nous pouvons encourager l'enfant à dire le nom des animaux, ou bien à dire des formules plus générales, tel que "*Here!*"

Il est également important de féliciter l'enfant lorsqu'il rassemble une paire ou qu'il identifie un animal, en utilisant des expressions, telles que "*Great!*", "*Well done!*" ou "*Good job!*"

Chansons complémentaires

Big and Small (piste#41) des cours Mousy

JEU 2 : Colour Matching

Avec ce jeu, nous travaillons les couleurs primaires (vert, jaune, bleu et rouge) en utilisant le bord des cartes qui représentent des animaux. Au début de chaque partie, veillez à signaler les différentes couleurs du jeu, en disant, par exemple, “*This card is yellow*”.

Pour ce jeu, le stylo parlant n'est pas nécessaire.

Nous passons en revue les couleurs des différentes cartes : “*This card is yellow/red/blue/green*”, par exemple.

Une fois que nous avons passé en revue les couleurs, nous pouvons pointer une carte du doigt tout en demandant “***What colour is this card?***”. Il faut attendre la réponse du bébé, puis mentionner la couleur :

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Il est temps de former des paires ! Nous cherchons une autre paire de la même couleur et nous ajoutons l'expression “***It's a pair***” tout en formant la paire.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Pour augmenter un peu le niveau de difficulté, nous pouvons employer la formule “***Where are the...?***”, puis citer une couleur, afin que l'enfant repère les cartes de façon plus autonome :

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

À mesure que l'enfant se prend au jeu, nous pouvons l'encourager à nommer les couleurs primaires. Une fois de plus, il est important de le féliciter par des expressions, telles que “*Great!*”, “*Well done!*” ou “*Good job!*” lorsqu'il trouve la bonne réponse.

Carter et pistes audio

- Grande coccinelle : “*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*”
- Petite coccinelle : “*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*”
- Grand papillon : “*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*”
- Petit papillon : “*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*”
- Grand lapin : “*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*”
- Petit lapin : “*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*”
- Grand cochon : “*This is a big pig. The big pig is pink!*”
- Petit cochon : “*This is a small pig. The small pig is pink!*”
- Grande vache : “*This is a big cow. The big cow is black and white!*”
- Petite vache : “*This is a small cow. The small cow is black and white!*”
- Grande poule : “*This is a big chicken. The big chicken is white!*”
- Petite poule : “*This is a small chicken. The small chicken is white!*”
- Grand chat : “*This is a big cat. The big cat is yellow!*”
- Petit chat : “*This is a small cat. The small cat is yellow!*”
- Grand chien : “*This is a big dog. The big dog is brown!*”
- Petit chien : “*This is a small dog. The small dog is brown!*”
- Grande araignée : “*This is a big spider. The big spider is black!*”
- Petite araignée : “*This is a small spider. The small spider is black!*”
- Grande souris : “*This is a big mouse. The big mouse is grey!*”
- Petite souris : “*This is a small mouse. The small mouse is grey!*”

Instructies voor de gezinnen (NL_BE)

Deze kaartjes bestaan uit 10 sets van telkens twee dieren, waarvan één in het klein en één in het groot. Het doel van dit spel kaarten is woordenschat leren over dieren, en de begrippen *big* en *small* en de basiskleuren (groen, geel, blauw en rood) inoefenen.

Welke spelletjes kan je ermee spelen?

SPEL 1: Big and Small

De kaarten kunnen per twee worden gelegd volgens de dieren die erop staan en de grootte van de dieren in kwestie. Het is belangrijk dat de kaarten met de afbeelding naar boven worden gelegd, zodat jullie de dieren kunnen zien.



Hou de **Talking Pen** boven de START-knop om het spel te activeren. Je kan dit spel ook zonder de Talking Pen spelen; in dit geval lees/zeg je de zinnen en leg je de nadruk op de begrippen *big* en *small*.

Om de audiobestanden van de kaarten af te spelen, hou je de Talking Pen boven elke kaart. Je zal dan een audiofragment horen dat het dier en zijn grootte en kleur beschrijft. Het is

aanbevolen om alle audio's aan het begin van het spel af te spelen, vooral de eerste paar keren dat we met de baby spelen.

Zodra je de woordenschat van de kaartjes hebt herhaald, kan je vragen stellen over de dieren: ***What's this?*** Je kan wachten tot je kindje reageert, en dan de Talking Pen boven het kaartje houden om te antwoorden.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Het is tijd om de twee samenhangende kaartjes te zoeken! Herhaal de vraag voor het andere kaartje en voeg er dan ***"It's a pair!"*** aan toe als je de twee kaartjes samenlegt.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Om het spelletje wat moeilijker te maken, kan je de vraag ***"Where is the...?"*** toevoegen, zodat het kindje zelf een specifiek dier moet zoeken:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Na verschillende spelletjes kan je je kindje geleidelijk aan aanmoedigen om de dieren te zeggen of meer algemene uitdrukkingen te gebruiken, zoals ***"Here!"***

Het is ook belangrijk om je kind te feliciteren wanneer hij/zij twee samenhangende kaartjes vindt of een dier weet te herkennen. Dat kan je doen met uitdrukkingen als ***"Great!"***, ***"Well done!"*** en ***"Good job!"***

Gerelateerde liedjes

Big and Small (audio#41) van de Mousy-cursus

SPEL 2: Colour Matching

In dit spel oefenen we de basiskleuren (groen, geel, blauw en rood) met behulp van de randen van de kaarten waarop de dieren staan afgebeeld. Bij het begin van elk spel is het belangrijk de verschillende kleuren aan te wijzen, bijvoorbeeld door te zeggen: “*This card is yellow*”

Voor dit spel heb je de Talking Pen niet nodig.

Je kan eerst de kleuren van de kaarten herhalen, bijvoorbeeld: “*This card is yellow/red/blue/green.*”

Als je de kleuren herhaald hebt, kan je een kaartje aanwijzen en vragen: “*What colour is this card?*” Wacht tot je kindje antwoordt, en zeg dan de kleur:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Het is tijd om de twee samenhorende kaartjes te zoeken! Zoek een ander kaartje met dezelfde kleur en zeg “*It's a pair*” wanneer je ze samenlegt.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Om het spelletje wat moeilijker te maken, kan je ook “*Where are the...?*” vragen gevolgd door een kleur, zodat je kindje de kaarten zelf kan zoeken.

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Naarmate je kind gewend raakt aan het spelletje, kan je hem/haar aanmoedigen om de basiskleuren te zeggen. Het is opnieuw belangrijk om je kind te feliciteren als hij/zij het juist heeft. Dat kan je doen met uitdrukkingen als “*Great!*”, “*Well done!*” en “*Good job!*”

Audio's van de kaartjes

- Groot lieveheersbeestje: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Klein lieveheersbeestje: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Grote vlinder: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Kleine vlinder: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Groot konijn: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Klein konijn: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Groot varken: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Klein varken: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Grote koe: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Kleine koe: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Grote kip: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Kleine kip: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Grote kat: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Kleine kat: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Grote hond: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Kleine hond: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Grote spin: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Kleine spin: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Grote muis: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Kleine muis: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

Instrucciones para familias (MX)

Estas tarjetas contienen 10 parejas de animales, mostrando siempre uno grande y otro pequeño. El objetivo de este juego de cartas es aprender vocabulario sobre animales y trabajar los conceptos de *big* y *small*, así como los colores primarios (verde, amarillo, azul y rojo).

¿Qué juegos se pueden realizar?

JUEGO 1: Big and Small

Las cartas se pueden emparejar según los animales que aparecen en ellas y según el tamaño de los animales en cuestión. Es importante que las tarjetas se muestren boca arriba para que podamos ver los animales.



Colocamos la Talking Pen en el botón Start para activar el juego. También podemos jugar sin la Talking Pen; en este caso, deberemos leer/dicir las frases y poner énfasis en los conceptos *big* y *small*.

Para reproducir los audios de las cartas, situamos la Talking Pen sobre cada carta y escuchamos un audio que describe al animal, su tamaño y su color. Es aconsejable que reproduzcamos todos los audios al inicio del juego, sobre todo las primeras veces que jugamos con el bebé.

Una vez hayamos repasado el vocabulario de las tarjetas, preguntaremos sobre los animales: “*What's this?*”. Podemos esperar a que el bebé reaccione y luego posicionaremos el Talking Pen sobre la tarjeta para responder.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

¡Llega el momento de buscar parejas! Repetimos la pregunta para la carta asociada y añadimos la expresión “*It's a pair!*” cuando las juntamos.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Para complicar el juego, también podemos utilizar la pregunta “*Where is the...?*” para que el/la niño/a localice a un animal en particular de forma más independiente:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Después de varias partidas, podemos animar gradualmente al bebé para que diga los animales, o expresiones más generales como “*Here!*”

También es importante que felicitemos cuando el/la niño/a consiga una pareja o logre identificar un animal, usando expresiones como “*Great!*”, “*Well done!*” y “*Good job!*”

Canciones relacionadas

Big and Small (pista#41) del curso de Mousy

JUEGO 2: Colour Matching

En este juego, trabajamos los colores primarios (verde, amarillo, azul y rojo) utilizando los filos de las tarjetas que muestran los animales. Al inicio de cada partida, es importante señalar los diferentes colores, diciendo por ejemplo “*This card is yellow*”.

Para este juego, no se necesita la Talking Pen.

Repasamos los colores de las cartas: “*This card is yellow/red/blue/green*”, por ejemplo.

Una vez hayamos repasado los colores, podemos señalar una tarjeta a la par que preguntamos “*What colour is this card?*”. Debemos esperar a que el bebé responda y luego mencionar el color:

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

¡Llega el momento de buscar los pares! Buscamos otra tarjeta del mismo color y añadimos la expresión “*It's a pair*” al juntarlas.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Para complicar el juego, también podemos preguntar “*Where are the...?*” seguido de un color para que el bebé localice las tarjetas de forma más independiente:

- *Where are the red cards, Ana?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Conforme el/la niño/a se acostumbre a jugar, podemos alentarle a decir los colores primarios. Nuevamente, es importante que les felicitemos con expresiones como “*Great!*”, “*Well done!*” y “*Good job!*” cuando acierten.

Audio de las cartas

- Catarina grande: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Catarina pequeña: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Mariposa grande: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Mariposa pequeña: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Conejo grande: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Conejo pequeño: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Cerdo grande: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Cerdo pequeño: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Vaca grande: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Vaca pequeña: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Pollo grande: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Pollo pequeño: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Gato grande: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Gato pequeño: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Perro grande: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Perro pequeño: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Araña grande: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Araña pequeña: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Ratón grande: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Ratón pequeño: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

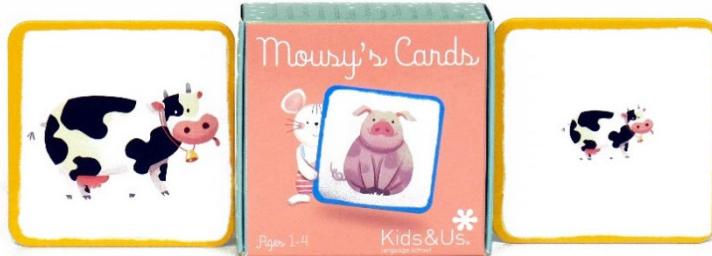
Příručka pro rodiče (CZ)

Tyto karty obsahují 10 dvojic zvířat, jedno velké a jedno malé. Cílem karetní hry je osvojit si slovní zásobu o zvířatech a procvičit si pojmy big a small a také základní barvy (green, yellow, blue and red).

Hry

HRA 1: Big and Small

Karty lze spárovat podle zvířat, která se na nich vyskytují, a jejich velikosti. Je důležité, aby byly karty vyloženy lícem nahoru.



Položte Mluvící pero na ikonu Start a aktivujte hru. Hru můžete hrát i bez použití Mluvícího pera, stačí číst věty nahlas a klást důraz na pojmy big a small.

Chcete-li přehrát zvukové stopy na kartách, přiložte Mluvící pero na každou kartu a uslyšíte zvukový popis zvířete, jeho velikosti a barvy. Doporučujeme přehrát všechny zvukové stopy hry.

Po zopakování slovní zásoby na kartičkách se ptejte na zvířata: "*What's this?*". Můžete počkat, až dítě zareaguje, a pak umístit mluvící pero na kartu a odpovědět.

- *What's this?*
- *This is a big ladybird. The big ladybird is red!*

Je čas najít páry! Zopakujte otázku a řekněte: "It's a pair!", když pasují dohromady.

- *And what's this?*
- *This is a small ladybird. The small ladybird is red! Now we have got a big ladybird and a small ladybird. It's a pair!*

Abyste hru trochu zkomplikovali, můžete se také zeptat "Where is the...?", aby dítě mohlo najít zvíře samo:

- *Where is the big spider, Jane?*
- *Here's the big spider! Very good!*

Po několika hrách můžete dítě postupně povzbuzovat, aby říkalo zvířata nebo běžné výrazy, jako např. "Here!"

Písničky

Big and Small (track#41)

Je důležité, abychom děti motivovali, když najdou shodu nebo se jim podaří určit zvíře, a použili výrazy jako např. "Great!", "Well done!", a "Good job!"

HRA 2: Colour Matching

Tato hra se zaměřuje na základní barvy (green, yellow, blue, and red) a využívá okraje karet, na kterých jsou zobrazena zvířata. Na začátku hry je důležité upozornit na jednotlivé barvy karet tím, že řeknete "This card is yellow".

Pro tuto hru nepotřebujete Mluvící pero.

Zkontrolujte barvy karet: "*This card is yellow/red/blue/green*"

Jakmile zkontrolujete barvy na kartách, můžete si vybrat kartu a zeptat se, "What colour is this card?". Počkejte, až dítě odpoví barvou.

- *What colour is this card?*
- *This card is red!*

Je čas najít páry! Najděte kartu stejné barvy a řekněte "It's a pair", když je dáte dohromady.

- *And what colour is this card?*
- *This card is red, too! It's a pair!*

Chcete-li hru zkomplikovat, můžete se zeptat: "Where are the...?" a následně určit barvu, aby dítě našlo kartičky samo:

- *Where are the red cards, John?*
- *Here's a red card, and here's another red card. It's a pair! Very good!*

Poté, co si dítě na hru zvykne, můžete ho vyzvat, aby řeklo základní barvy. Opět je důležité, abyste chválili pomocí výrazů jako "Great!", "Well done!", "Good job!", když něco udělají správně.

Zvukové stopy na kartách

- Velká beruška: "*This is a big ladybird. The big ladybird is red!*"
- Malá beruška: "*This is a small ladybird. The small ladybird is red!*"
- Velký motýl: "*This is a big butterfly. The big butterfly is blue!*"
- Malý motýl: "*This is a small butterfly. The small butterfly is blue!*"
- Velký zajíc: "*This is a big rabbit. The big rabbit is grey!*"
- Malý zajíc: "*This is a small rabbit. The small rabbit is grey!*"
- Velké prase: "*This is a big pig. The big pig is pink!*"
- Malé prase: "*This is a small pig. The small pig is pink!*"
- Velká kráva: "*This is a big cow. The big cow is black and white!*"
- Malá kráva: "*This is a small cow. The small cow is black and white!*"
- Velká slepice: "*This is a big chicken. The big chicken is white!*"
- Malá slepice: "*This is a small chicken. The small chicken is white!*"
- Velká kočka: "*This is a big cat. The big cat is yellow!*"
- Malá kočka: "*This is a small cat. The small cat is yellow!*"
- Velký pes: "*This is a big dog. The big dog is brown!*"
- Malý pes: "*This is a small dog. The small dog is brown!*"
- Velký pavouk: "*This is a big spider. The big spider is black!*"
- Malý pavouk: "*This is a small spider. The small spider is black!*"
- Velká myš: "*This is a big mouse. The big mouse is grey!*"
- Malá myš: "*This is a small mouse. The small mouse is grey!*"

